ATENÇÃO

GARANTA SUA GARANTIA

GERADORES TOYAMA®

- **LER O MANUAL DO PROPRIETÁRIO**.
- UTILIZAR SEMPRE GASOLINA COMUM, SEM ADITIVOS.
- AQUEÇA O GERADOR ANTES DE CONECTAR AS CARGAS ELÉTRICAS
- PARA A PARADA, DESLIGUE AS CARGAS ELÉTRICAS AOS POUCOS, E SOMENTE DEPOIS DESLIGUE O MOTOR.
- NÃO EXCEDA O LIMITE DE CARGA DO GERADOR.
- NÃO TROQUE A TENSÃO (VOLTAGEM) COM CARGAS LIGADAS AO GERADOR.
- MANTENHA A CONFIGURAÇÃO ORIGINAL DO MOTOR.
- DÊ A PARTIDA DE FORMA SUAVE, SEM TRANCOS NA POLIA DE PARTIDA.
- MANTER LIMPA A ENTRADA DE AR. SUBSTITUA O FILTRO DE AR DE ACORDO COM O MANUAL DO PROPRIETÁRIO
- O LIMITE MÁXIMO DE INCLINAÇÃO DO GERADOR É DE 20º. NÃO ULTRAPASSE ESTE LIMITE
- TROCAR O ÓLEO DE ACORDO COM O RECOMENDADO PELO MANUAL DO PROPRIETÁRIO
- NÃO ARMAZENAR COMBUSTÍVEL E ÓLEO EM RECIPIENTES COM RESQUÍCIOS DE AÇÚCAR, COMO GARRAFAS DE REFRIGERANTE.
- AO DEIXAR O EQUIPAMENTO DESATIVADO POR LONGO TEMPO, DEIXE LIGADO O MESMO ATÉ O COMBUSTÍVEL ACABAR.
- MANTENHA AS CONFIGURAÇÕES ORIGINAIS DO EQUIPAMENTO. NÃO O UTILIZE PARA FINS NÃO ESPECIFICADOS PELO MANUAL DO PROPRIETÁRIO.

PREFÁCIO

Parabéns e muito obrigado por adquirir um equipamento TOYAMA. Nosso objetivo é fornecer um conjunto gerador de alta qualidade que satisfaça as expectativas dos nossos clientes, e temos certeza de que sua escolha será justificada.

Este manual, que tem foco na parte geradora do equipamento, nos dá todas as informações básicas que garantem uma operação satisfatória e confiável do seu equipamento TOYAMA.

ATENÇÃO

- Não conecte o gerador em tomadas da rede elétrica.
- Use o óleo lubrificante recomendado após a primeira troca que, deve ocorrer após 5 h de operação.
- Para informações sobre a operação e manutenção do motor veja o manual de operação do motor TOYAMA.

Siga as instruções de aviso conforme segue:

⚠ **PERIGO / ATENÇÃO** Você poderá sofrer sérios ferimentos ou acidente fatal caso não siga as instruções.

ÍNDICE

GARANTA SUA GARANTIA **1**

1. SEGURANÇA **4**

2. IDENTIFICAÇÃO DOS COMPONENTES **7**

3. CONTROLES **10**

1) IGNIÇÃO 10
2) PARTIDA RETRÁTIL 10
3) REGISTRO DO COMBUSTÍVEL 11
4) AFOGADOR 11
5) DISJUNTOR CA (CORRENTE ALTERNADA)/PROTETOR DE SOBRE CORRENTE 12
6) TERMINAL DE ATERRAMENTO 12
7) SISTEMA DE ALERTA DO NÍVEL ÓLEO 12

4. OPERAÇÃO DO GERADOR **13**

1) CONEXÃO PARA USO DOMÉSTICO 13
2) ATERRAMENTO DO GERADOR 14
3) CORRENTE ALTERNADA (CA) 14
4) CORRENTE CONTÍNUA (CC) 15
5) OPERAÇÃO EM ALTAS ALTITUDES 16

5. VERIFICAÇÕES PRÉ- OPERACIONAIS **17**

1) ÓLEO DO MOTOR 17
2) COMBUSTÍVEL 18
3) BATERIA (SE EQUIPADO) 19

6. LIGANDO O MOTOR **20**

1) COM PARTIDA RETRÁTIL 20
2) COM PARTIDA ELÉTRICA (SE EQUIPADO) 20

7. DESLIGANDO O MOTOR **21**

8. MANUTENÇÃO **22**

1) TROCA DO ÓLEO DO MOTOR 23
2) LIMPEZA DO FILTRO DE AR 24
3) LIMPEZA DO COPO DE SEDIMENTAÇÃO 25
4) VELA 25

9. ARMAZENAGEM **27**

10. PROBLEMAS E SOLUÇÕES **29**

11. DIAGRAMA ELÉTRICO **30**

SEM PARTIDA ELÉTRICA 6,5KW **31**

COM PARTIDA ELÉTRICA 6,5KW **32**

12. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS **33**

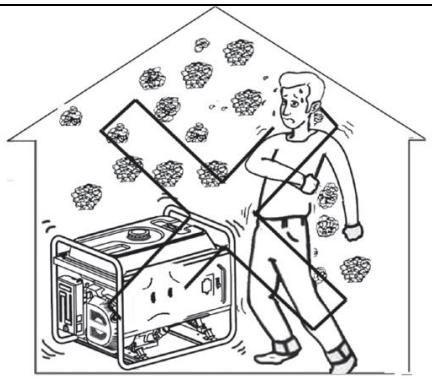
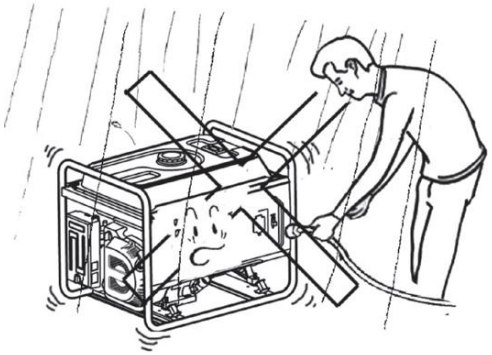
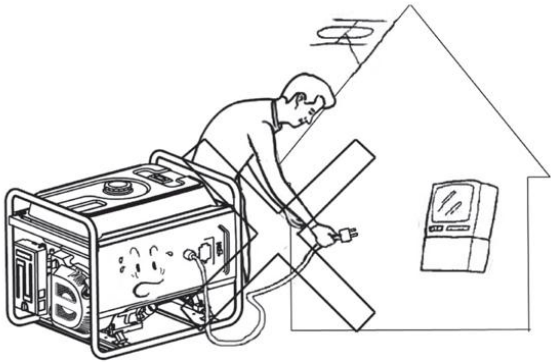
13. OPCIONAIS **34**

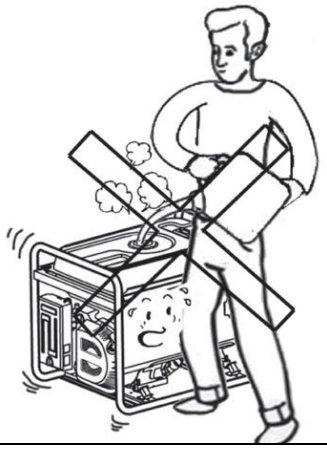
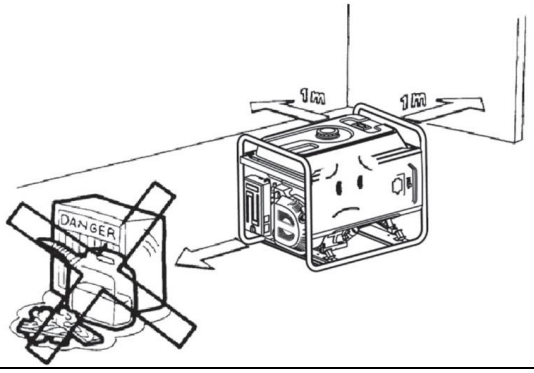
TERMOS DE GARANTIA **36**

1. SEGURANÇA

ATENÇÃO:

- O gerador foi projetado para proporcionar **uma** manutenção segura e confiável se operado de acordo com as instruções. Leia e entenda o manual do operador antes de **utilizar** o gerador. **A não leitura do** manual pode resultar em ferimentos ou danos ao equipamento.
- Os gases da exaustão contêm monóxido de carbono. Nunca opere o gerador em locais fechados. **Certifique-se de** que existe ventilação adequada **no ambiente.**
- O escapamento fica muito quente durante o funcionamento e permanece quente por algum tempo após o seu desligamento. Tenha cuidado para não tocar o escapamento enquanto **este** estiver quente. Para evitar queimaduras, preste atenção nos adesivos de alerta contidos no gerador.
- **Aguarde o resfriamento do gerador** antes de guardá-lo em local fechado.

	
Não opere o gerador em lugares fechados.	Não opere o gerador em lugares muito úmidos.
	
Não ligar diretamente à fonte de	Não fumar enquanto estiver

<table>
<tr><td>energia doméstica.</td><td>reabastecendo.</td></tr>
<tr><td> </td><td>  </td></tr>
<tr><td>Não derrame combustível enquanto estiver abastecendo.</td><td>Desligue o motor antes de abastecer.</td></tr>
<tr><td colspan="2"> 
</td></tr>
<tr><td colspan="2">Mantenha-o, no mínimo, a 1m de distância de material inflamável.</td></tr>
</table>

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

- O gerador produz energia suficiente para provocar choque elétrico capaz de causar sérios riscos até mesmo de morte.
- Manipular o gerador com corpo ou mãos molhadas ou sob chuva pode eletrocutar o usuário. Mantenha o gerador e operador secos.
- Caso o gerador seja armazenado em local aberto e desprotegido, verifique todos os componentes e ligações antes de operar o gerador, **pois não devem estar expostos e sujeitos à umidade**. Os isolamentos **devem** ser executados por um eletricista qualificado para garantir sua segurança.

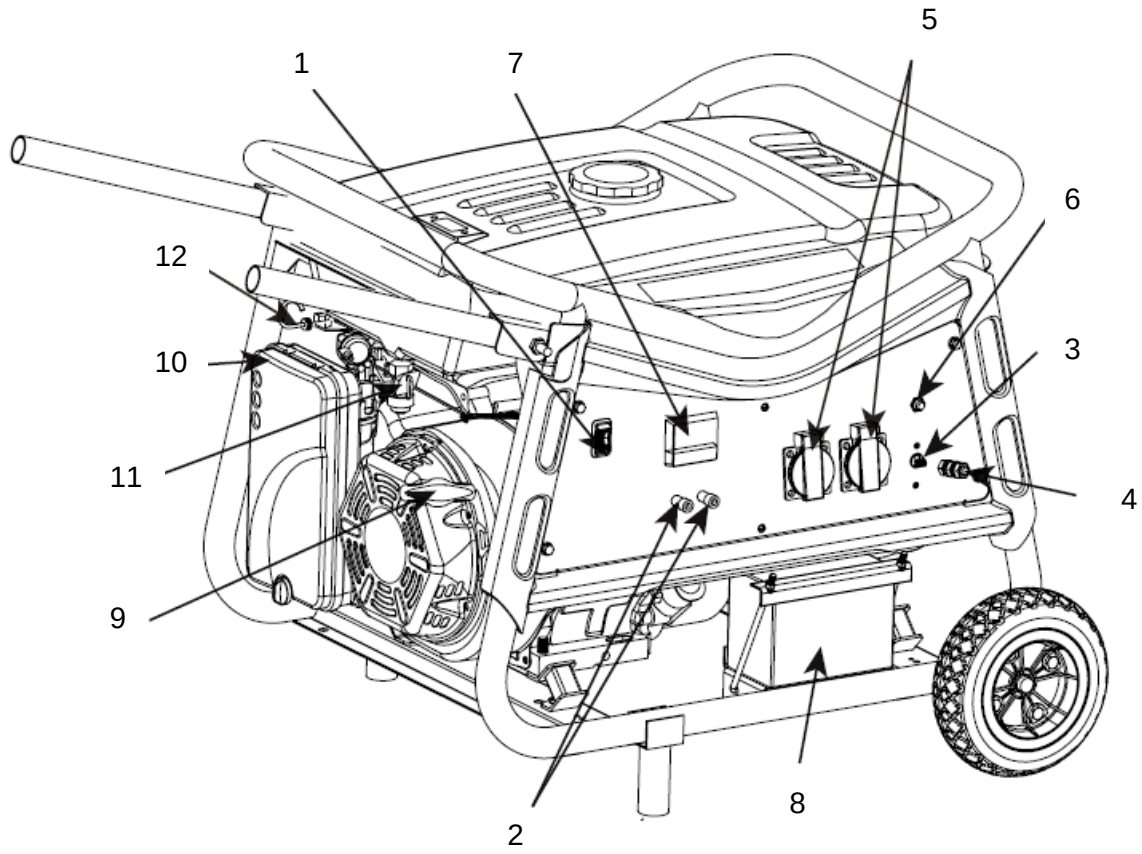
RISCO DE INCÊNDIO

- Mantenha **materiais inflamáveis afastados** do gerador.
- Mantenha o gerador afastado a, no mínimo, 1 metro **de distância de** paredes e outros equipamentos durante o funcionamento. Não enclausure o gerador em estruturas.
- Não fume ou provoque chamas ou faíscas enquanto o gerador estiver sendo abastecido com combustível ou próximo de local onde o combustível estiver armazenado. **O vapor** de combustível é extremamente inflamável e qualquer faísca **pode ocasionar em um** incêndio ou explosão. Abasteça em área bem ventilada e com o motor desligado.

REQUISITOS ESPECIAIS

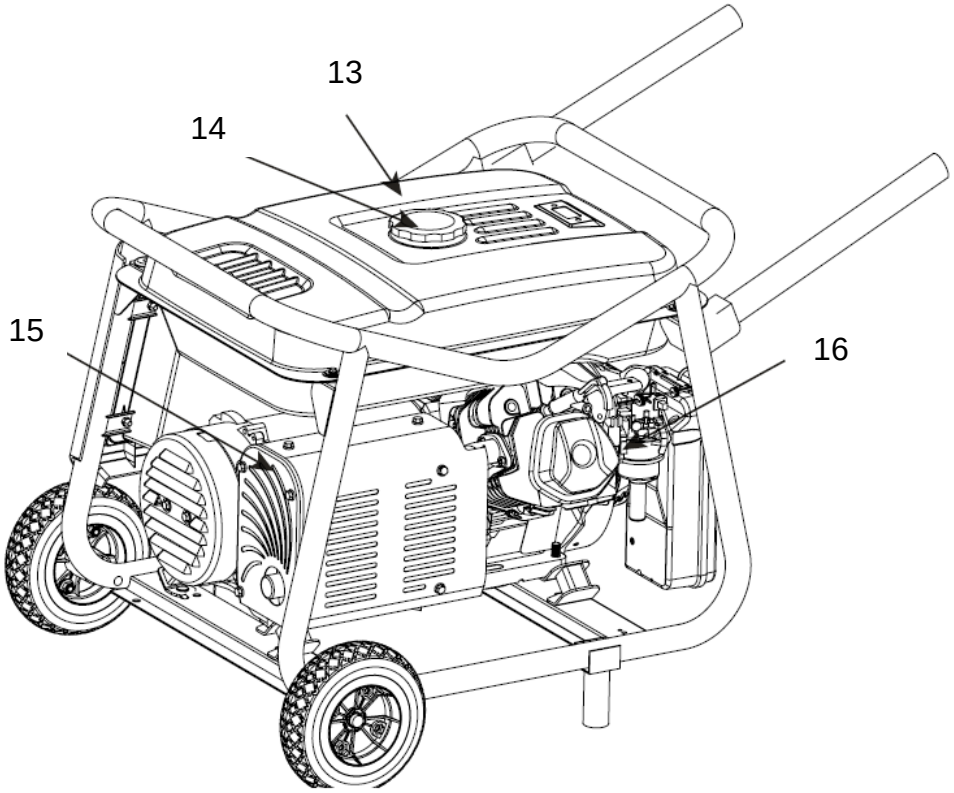
- Equipamentos elétricos, incluindo os fios e as conexões devem ser livre de descascamentos.
- Os disjuntores devem ser combinados com o equipamento gerador. Se os disjuntores exigirem a substituição, eles devem ser substituídos **por** um disjuntor com qualidade, desempenho e características idênticas.
- Não opere o gerador antes de realizar o seu aterramento.
- Se utilizar linhas de extensão, deve ser utilizada da seguinte forma: para 1.5mm², a linha não deve **exceder** 60m; para 2.5mm², a linha não deve exceder 100m.

2. IDENTIFICAÇÃO DOS COMPONENTES



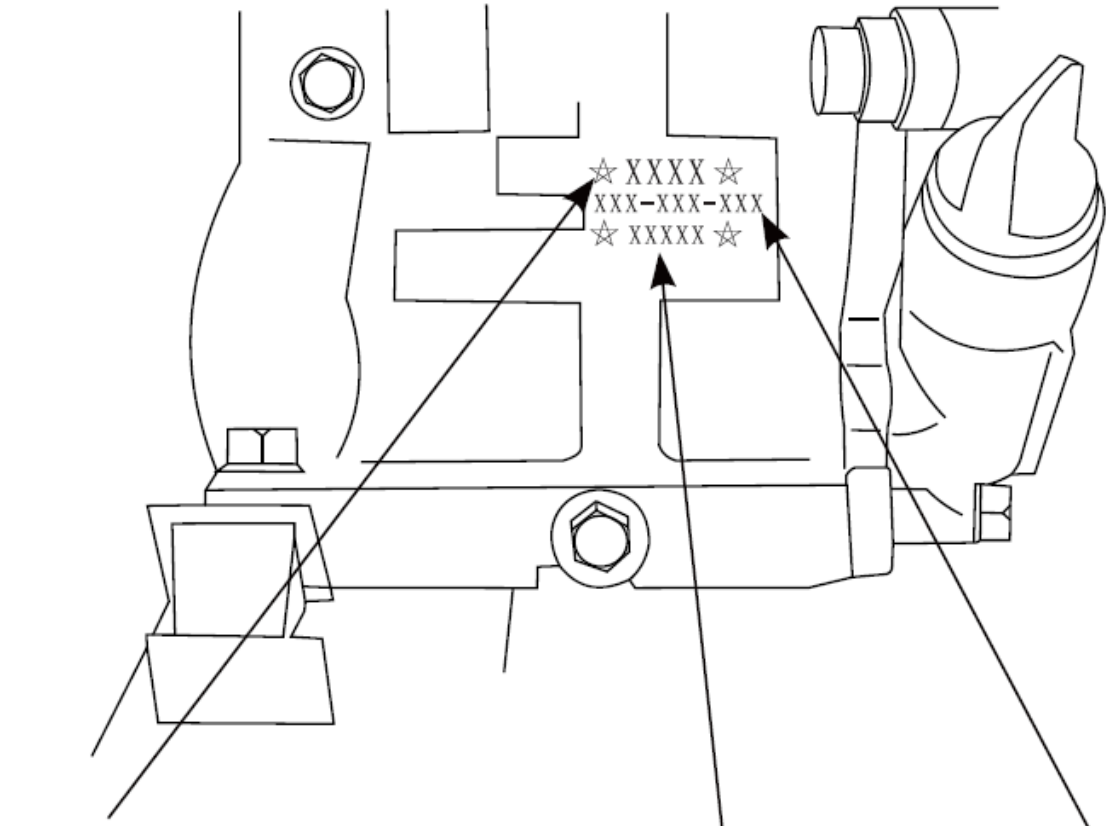
1. Interruptor liga/desliga
2. Terminais CC
3. Disjuntor CA
4. Terminal de aterramento
5. Receptáculos / Terminais CA
6. Proteção de sobre corrente
7. Indicador de tensão / voltagem
8. Bateria
9. Manípulo de partida
10. Filtro de ar
11. Registro do combustível
12. Afogador

IDENTIFICAÇÃO DOS COMPONENTES



13. Tanque de combustível
14. Tampa do tanque de combustível
15. Silencioso do escapamento
16. Carburador

IDENTIFICAÇÃO DOS COMPONENTES



NÚMERO DO MODELO

NÚMERO DE SÉRIE

NÚMERO DE PRODUTO FINALIZADO

Anote o número de série do motor para sua futura referência, no manual. O mesmo é necessário em caso de garantia ou pedido de reposição.

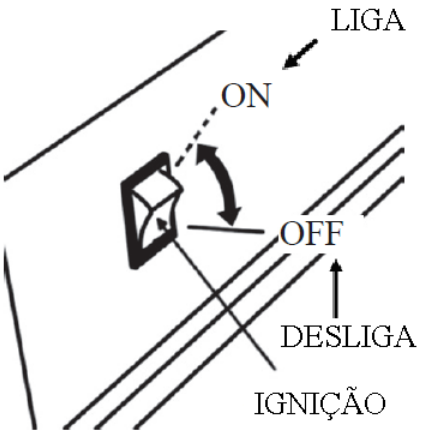
Número de série do motor: _____

3. CONTROLES

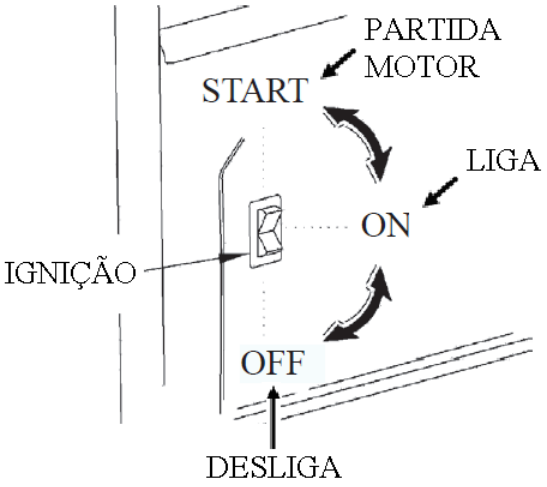
1) Ignição

Para ligar ou desligar o motor, mude a chave “ignição” de posição:

- OFF – DESLIGADO – para parar o motor.
- ON – LIGADO – para ligar o motor.



SEM PARTIDA ELÉTRICA

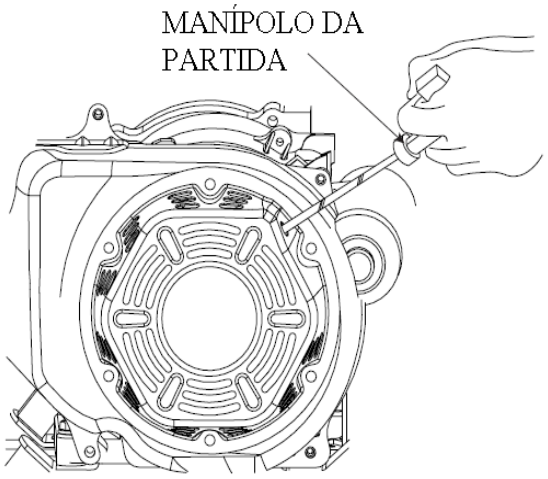


COM PARTIDA ELÉTRICA

Para geradores com partida elétrica incluir a posição START - LIGAR.

2) Partida Retrátil

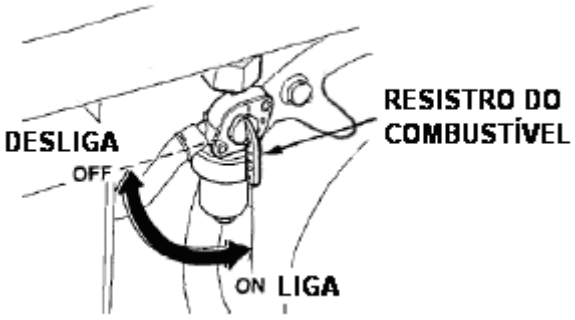
Para acionar o motor, puxe o manípulo de partida suavemente até encontrar uma resistência, então puxe forte e rapidamente.



OBSERVAÇÃO: Não permita que o manípulo retorne bruscamente contra o motor. Retorne-o suavemente, para prevenir danos no sistema de partida.

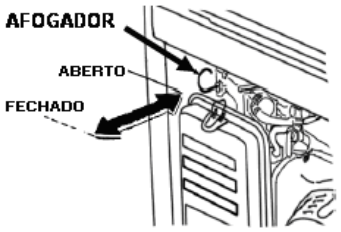
3) Registro do Combustível

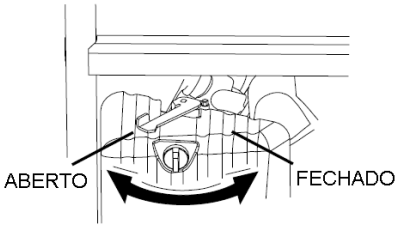
O registro do combustível está localizado entre o tanque de combustível e o carburador. Ele controla o fluxo de combustível do tanque para o carburador. Quando a alavanca do registro **estiver** na posição ON, o combustível **irá** do tanque para o carburador. Após desligar o motor, **retorne a alavanca para a posição OFF**.



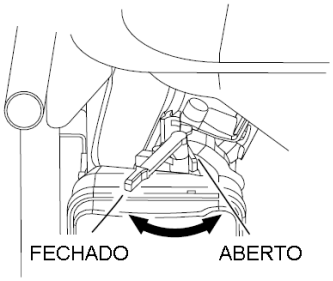
4) Afogador

O afogador é usado para enriquecer a mistura ar-combustível ao ligar um motor frio. Lentamente coloque a haste do afogador na posição “ABERTO” após o motor ficar aquecido.





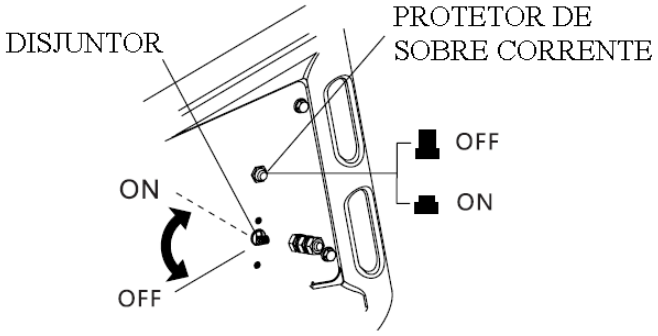
1KW



2/2.5/2.7kW

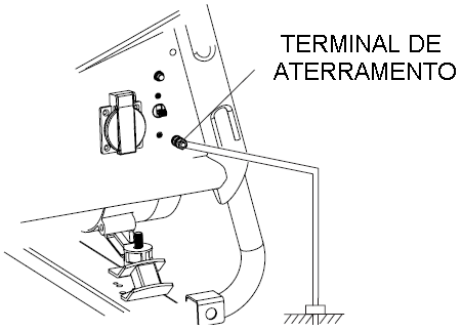
5) Disjuntor CA (Corrente Alternada)/Protetor de sobre corrente

A sobrecarga de corrente irá automaticamente desligar o disjuntor para evitar curto-circuito na carga ou até a sobrecarga. Se o **indicador "Protetor de sobre corrente"** estiver levantado, o Protetor encontra-se no momento desligado (posição "OFF"). Pressione o botão do **"Protetor de sobre corrente"** para liga-lo (posição "ON") pouco tempo depois. Se o disjuntor for desligado automaticamente (posição "OFF"), ligue-o (posição "ON") novamente.



6) Terminal de Aterramento

O terminal de aterramento é especialmente utilizado para aterrar o gerador ao solo.



7) Sistema de Alerta do Nível Óleo

O sistema de alerta do óleo é projetado para impedir danos ao motor causados por uma quantidade insuficiente de óleo no cárter. Antes que o nível de óleo no cárter caia abaixo de um limite seguro, o sistema de alerta do óleo desligará automaticamente o motor (a ignição do motor permanecerá na posição ON), impedindo que o motor seja danificado pela falta de óleo. Se isto ocorrer, verifique o nível do óleo, e se necessário, adicione óleo de motor. (consulte item 5.1 – Óleo do motor).

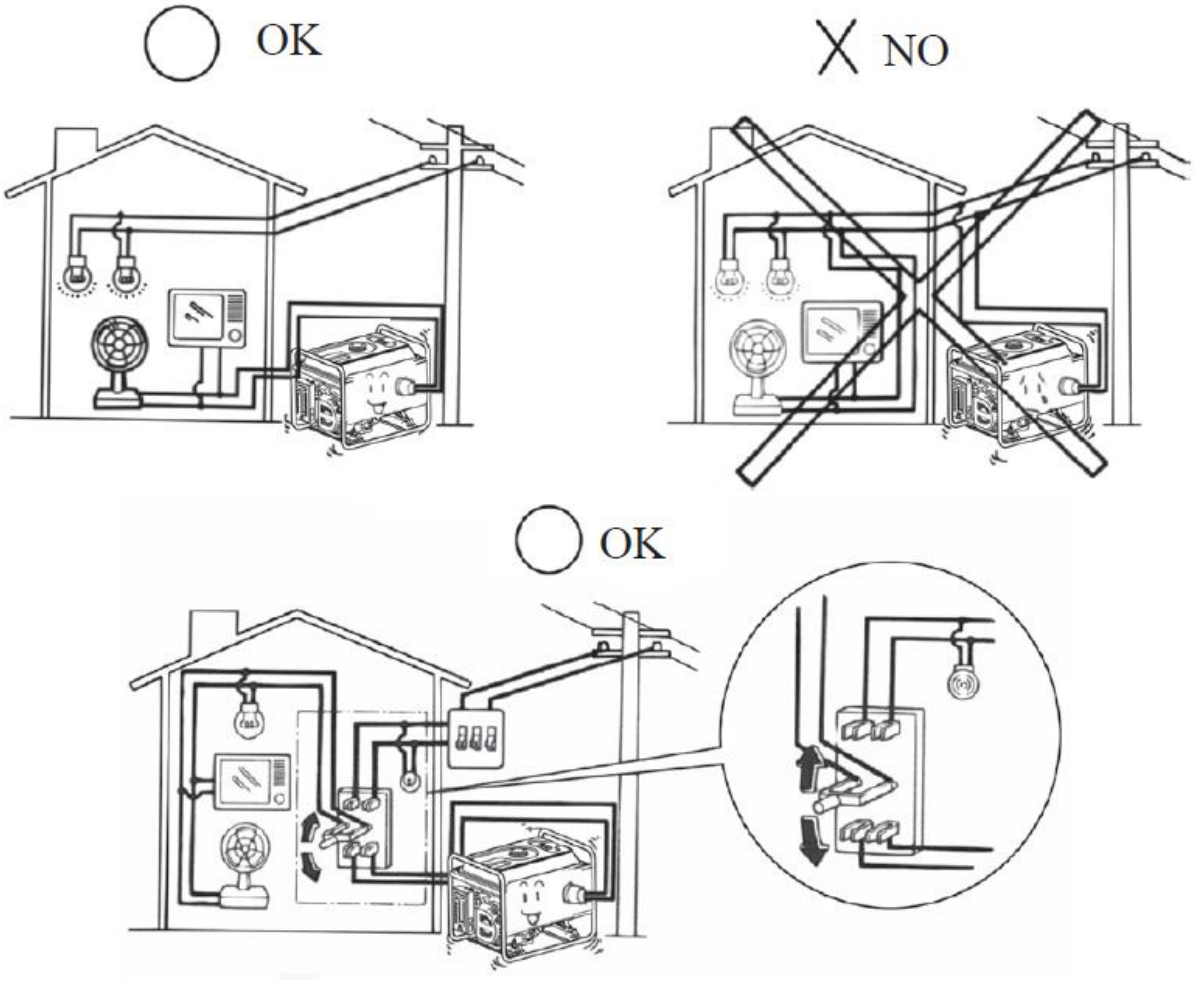
4. OPERAÇÃO DO GERADOR

Ambiente de operação do gerador:

- **Temperatura:** -15ºC ~ 40ºC
- **Umidade:** 95% para baixo
- **Altitude do nível do mar:** 1000m para baixo (se estiver localizado acima de 1000m, a potência nominal do gerador diminuirá).

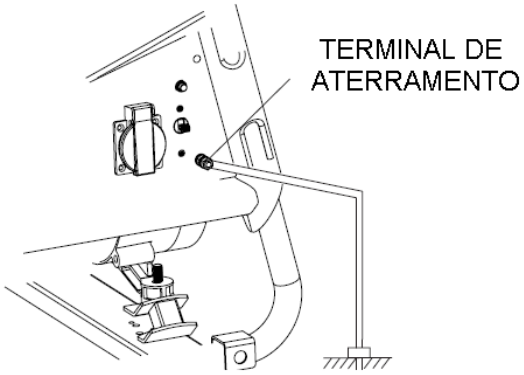
1) Conexão para uso doméstico

OBSERVAÇÃO: A conexão do gerador aos aparelhos domésticos deve ser realizada por um eletricista qualificado para o trabalho. Após realizar a conexão, deve-se cuidadosamente verificar todas as conexões elétricas dos aparelhos para sua segurança, caso contrário, o uso **incorreto** do gerador **poderá** ocasionar estragos e até mesmo incêndios. O gerador nunca deve ser conectado a fonte de energia doméstica.



2) Aterramento do gerador

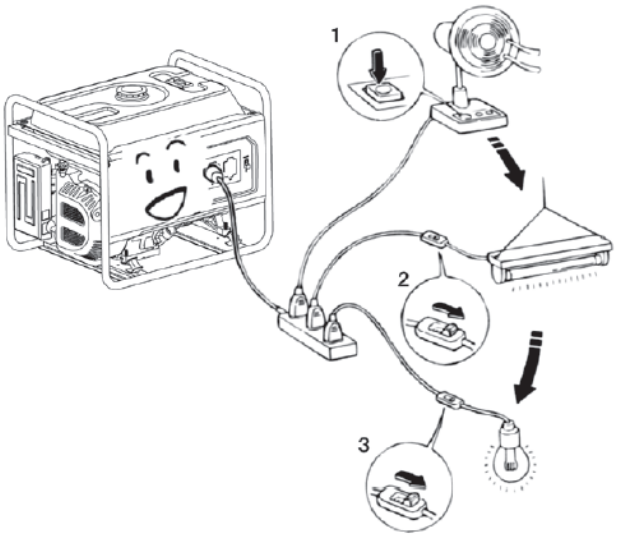
Para prevenir choques elétricos ou a má utilização de aparelhos defeituosos o gerador deve ser aterrado com cobre isolado.



3) Corrente alternada (CA)

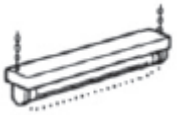
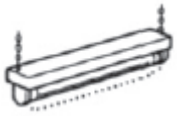
Antes de ligar o gerador certifique-se que a carga total, em watts (W), dos aparelhos que serão ligados ao gerador não excede a carga total suportada pelo gerador.

OBSERVAÇÃO: O uso de carga acima da suportada pelo gerador irá diminuir o tempo de vida do gerador. Se o gerador estiver conectado a múltiplos aparelhos, conecte primeiramente a que utiliza mais corrente elétrica (energia), depois a segunda maior e assim sucessivamente até o aparelho que utiliza menos energia.



De modo geral cargas capacitivas e indutivas, especialmente as motorizadas, tem um grande pico inicial de corrente em sua partida. A tabela a seguir pode ser

utilizada como uma referência para quando se conectar diferentes aparelhos elétricos ao gerador.

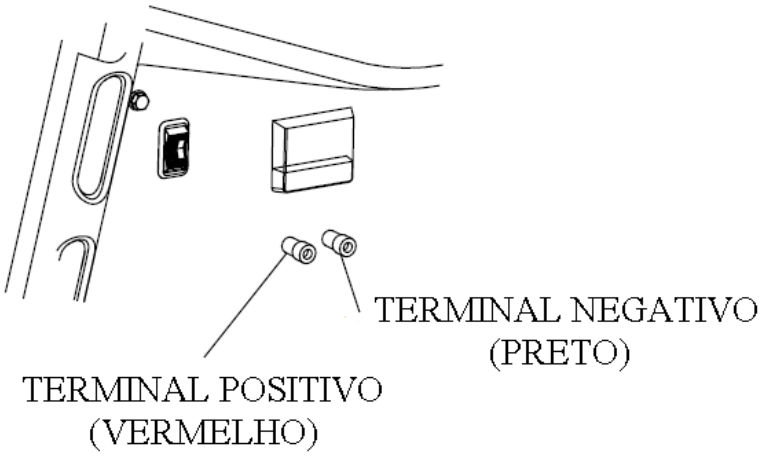
Tipo	Potência		Aparelho típico	Exemplos		
	Partida	Nominal		Aparelho	Partida	Nominal
Lâmpada incandescente Dispositivo de aquecimento	x 1	x 1	 Lâmpada incandescente TV	 Lâmpada incandescente de 100W	100VA (W)	100VA (W)
Lâmpada fluorescente	x 2	x 1,5	 Lâmpada fluorescente	 Lâmpada fluorescente de 40W	80VA (W)	60VA (W)
Aparelhos motorizados	x 3 ~ 5	x 2	 Refrigerador Ventilador	 Ventilador de 150W	450~ 750VA (W)	300VA (W)

4) Corrente contínua (CC)

Terminais CC

Os terminais CC são utilizados para fornecer energia em corrente contínua para equipamentos de baixa potência e para recarregar baterias.

Os terminais são coloridos, o vermelho indica o terminal de polaridade positiva (+) e o preto o terminal de polaridade negativa (-). Método de conexão: o aparelho deve ser conectado aos terminais CC com a polaridade apropriada (o terminal positivo do aparelho no terminal CC positivo do gerador e o terminal negativo do aparelho no terminal CC negativo do gerador).



5) Operação em altas altitudes

Em altas altitudes, o carburador padrão para mistura de ar-combustível será excessivamente cheio e, consequentemente, a potência fornecida pelo gerador irá diminuir e o consumo de combustível irá aumentar.
O desempenho do gerador pode ser melhorado instalando-se um jato de combustível de menor diâmetro no carburador e reajustando o parafuso piloto. Caso você sempre utilize o gerador em altitudes acima de 1000 metros do nível do mar, peça para um dos nossos fornecedores autorizados realizar as modificações necessárias. Caso contrário, diminua a quantidade de aparelhos a serem ligados ao gerador.
Mesmo quando o gerador estiver equipado com o carburador apropriado, a potência da máquina irá diminuir aproximadamente 3,5% para cada acréscimo de 300 metros de altitude. O efeito da altitude sobre a potência será ainda maior caso o carburador apropriado não seja instalado.

OBSERVAÇÃO: Se o carburador para altas altitudes estiver instalado no gerador e este for utilizado em baixas altitudes, o fluxo de ar-combustível modificado irá diminuir a potência do gerador, causando sobre aquecimento e sérios danos a máquina.

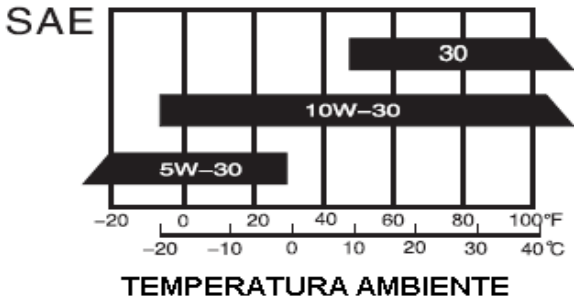
5. VERIFICAÇÕES PRÉ- OPERACIONAIS

1) Óleo do motor

OBSERVAÇÃO: O óleo do motor é um fator principal que afeta o desempenho e a vida útil do motor. Óleos não-detergentes e de motor 2 tempos danificarão o motor e não devem ser aplicados.

Verifique o nível de óleo, ANTES DE CADA USO, com o gerador em uma superfície nivelada e com o motor parado.

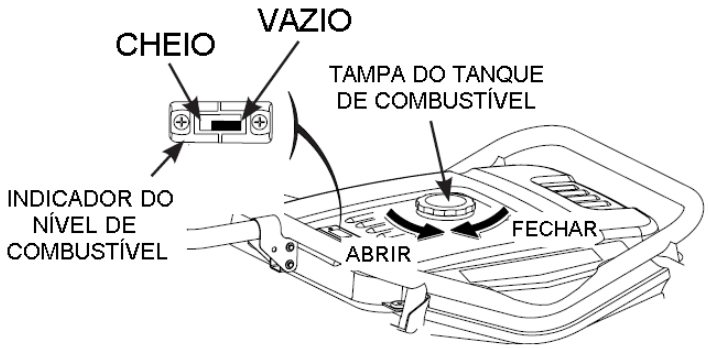
Óleo recomendado: **Motor 4 tempos**
Óleo especificação API SF
Ou SAE10W-30 (equivalente a classe SG)

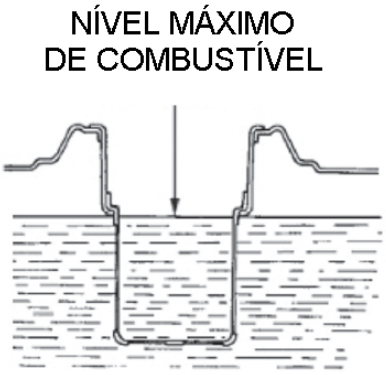


Método para checagem do nível de óleo:
1. Remova a tampa de enchimento do óleo e limpe a vareta.
2. Verifique o nível de óleo introduzindo a vareta no furo de alimentação sem parafusá-la dentro.
3. Se o nível de óleo estiver baixo, adicione o óleo recomendado até a marca superior da vareta.
4. Após adicionar o óleo, não se esqueça de fechar a tampa.

2) Combustível

1. Verifique a quantidade de combustível.
2. **Adicione** mais combustível se o nível estiver baixo. Não encha acima do filtro do combustível.
3. Feche a tampa do combustível após abastecer o tanque.





ATENÇÃO:

- A gasolina é extremamente inflamável e explosiva sob determinadas circunstâncias. Reabasteça o tanque em uma área bem ventilada com o gerador desligado. Não fume nem permita chamas ou faíscas próximas à área na qual o motor está sendo reabastecido ou onde a gasolina esta estocada.
- Não exceda o limite do tanque de combustível (não deve haver nenhum combustível na garganta de enchimento). Após reabastecer, certifique-se que o tampão do tanque está fechado correta e firmemente.
- Tenha cuidado para não derramar o combustível ao reabastecer. O combustível ou o vapor de combustível derramado podem inflamar-se. Se algum combustível for derramado, certifique-se da retirada do mesmo e que a área esteja seca antes de ligar o motor.
- Evite o contato repetido ou prolongado com a pele ou a respiração do vapor.
- Não utilize misturas de óleo e gasolina ou gasolina com impurezas.
- NÃO USE GASOLINA ADITIVADA.
- MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

Use gasolina com octanagem mínima de 90. Nós recomendamos gasolina livre de chumbo, **pois** produz pouca sujeira no motor e na vela, **estendendo** a vida útil geral. **Não utilize** gasolina velha, contaminada ou com mistura óleo/gasolina. Evite derrubar sujeira ou água no tanque de combustível.

Ocasionalmente você pode ver faíscas ou ouvir estalos ao se operar sob cargas pesadas. Isto não é nenhum problema. Se os estalos ou faíscas ocorrerem em um ritmo constante, sob a carga normal, mude o tipo de gasolina utilizado. Se os estalos ou faíscas persistirem, contate uma assistência técnica autorizada.

OBSERVAÇÃO: Funcionar o motor com ruído, estalos ou faíscas persistentes pode causar danos no motor. Isto é considerado uso inadequado, e a garantia limitada do distribuidor não cobre as peças danificadas por uso incorreto do equipamento.

3) Bateria (se equipado)

OBSERVAÇÃO: Não conecte os polos positivos e negativos da bateria de maneira reversa, caso contrário podem ocorrer sérios danos ao gerador e a bateria.

ATENÇÃO:

- A má utilização a bateria pode se tornar explosiva e irá potencialmente ferir pessoas próximas. Mantenha o fogo e materiais inflamáveis longe da bateria.
- A bateria pode liberar gases explosivos, **mantenha-o afastado de faíscas e fogos. Mantenha o ambiente** bem ventilado a sua volta enquanto a bateria **estiver em uso ou sendo carregada.**

6. LIGANDO O MOTOR

1) Com partida retrátil

1. Não conecte nenhum equipamento as tomadas do gerador.
2. Abra o registro do combustível (posição “ON”)
3. Desligue o disjuntor (posição “OFF”)
4. Deixe o afogador na posição fechado (“CLOSE”)

OBSERVAÇÃO: Não feche o afogador quando na partida o motor já estiver aquecido.

5. Coloque a chave de ignição na posição LIGA.
6. Puxe o manípulo de partida suavemente até sentir uma certa resistência, em seguida puxe forte e rapidamente por toda a extensão da corda.
7. Deixe o afogador na posição aberto após o motor aquecer.
8. Não utilize aparelhos elétricos conectados ao gerador até se ligar o disjuntor.

2) Com partida elétrica (se equipado)

1. Não conecte nenhum equipamento as tomadas do gerador.
2. Abra o registro do combustível (posição “ON”).
3. Deixe o afogador na posição fechado (“CLOSE”).

OBSERVAÇÃO: Não feche o afogador quando na partida o motor já estiver aquecido.

4. Coloque a chave de ignição na posição PARTIDA DO MOTOR.
5. Quando o motor ligar, solte a chave; ela deve ir para a posição ON.
6. Deixe o afogador na posição ABERTO após o motor aquecer.

OBSERVAÇÃO: Deixar a chave de ignição na posição de partida do motor por mais de 5 segundos pode prejudicar a ignição do motor. Se falhar para iniciar, solte a chave e espere por 10 segundos antes de tentar ligar novamente o motor. Se a velocidade da ignição do motor diminuir após um período de tempo, significa que a bateria deve ser recarregada.

7. DESLIGANDO O MOTOR

1. Desconecte as cargas do gerador.
2. Coloque o disjuntor CA na posição OFF (desligar o disjuntor).
3. Coloque a chave do motor na posição OFF.
4. Desligue o registro do combustível (colocar na posição OFF).

OBSERVAÇÃO: Para parar o gerador em uma emergência, coloque a chave do motor na posição OFF.

8. MANUTENÇÃO

Uma boa manutenção é essencial para a segurança, economia e operações sem risco de acidentes. Ela também ajudará a reduzir a poluição de ar causada.

ATENÇÃO:
O gás exalado pode conter o venenoso monóxido de carbono. Desligue o motor antes de realizar qualquer tipo de manutenção. Se o motor precisar ser ligado, tenha certeza de que a área onde ele está é bem ventilada.

Manutenções e ajustes periódicos são necessários para manter o gerador em boas condições de operação. Realize os serviços e inspeções indicadas nos intervalos mostrados no quadro de manutenção indicado abaixo:

PERÍODO REGULAR DE MANUTENÇÃO: Executar em cada intervalo de hora ou mês indicado, o qual vier primeiro durante o tempo de uso ITEM		A cada uso	Primeiro mês ou 20h (3)	A cada 3 meses ou 50h (3)	A cada 6 meses ou 100h (3)	A cada ano ou 300h (3)
Óleo do Motor	Verificar	**O**				
	Trocar		**O**		**O**	
Filtro de Ar	Verificar	**O**				
	Limpar			**O** (1)		
Copo de Sedimentação	Limpar				**O**	
Vela	Limpar – Ajustar				**O**	Renovar
Folga da Válvula	Verificar – Ajustar					**O** (2)
Capa do cilindro	Limpar	A cada 300 horas (2)				
Tanque e Filtro de Combustível	Limpar	A cada 2 anos (2)				
Duto de Combustível	Substituir	A cada 2 anos (2)				
Cabeça do cilindro e do pistão	Limpar carbono	A cada 250 horas (2)				

(1) Faça a manutenção mais frequentemente quando utilizar o gerador em áreas empoeiradas ou sujas.

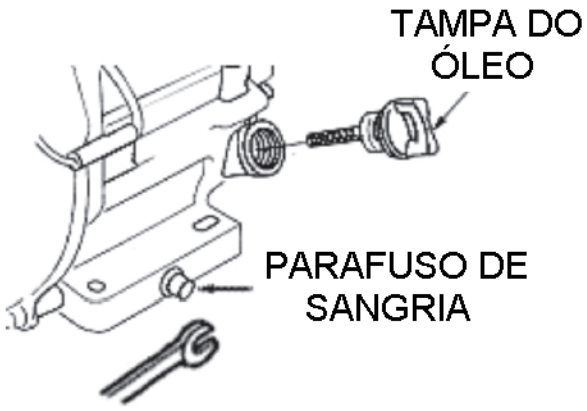
(2) Esses itens devem ter sua manutenção realizada por uma assistência técnica autorizada.
(3) Quando utilizado frequentemente, realizar as manutenções nos intervalos indicados acima podem garantir uma longa vida útil ao gerador.

ATENÇÃO:
Manutenção realizada incorretamente, ou a falha em corrigir um problema antes de iniciar a operação do motor pode causar mau funcionamento que pode ferir seriamente pessoas ou até mesmo mata-las. Sempre siga as recomendações de inspeção e manutenção e as datas indicadas neste manual.

1) Troca do óleo do motor

Drene o óleo enquanto o motor estiver quente para garantir uma completa e rápida drenagem.
1. Remova a tampa do óleo e o parafuso de sangria do óleo para drenar o óleo.
2. Reinstale o parafuso de sangria e aperte-o de maneira segura e firme.
3. Encha com o óleo recomendado o e verifique o nível de óleo.

Capacidade de óleo:
2,7kW 0,6L
6,5KW 1,1 litros



CUIDADO: O óleo usado retirado do motor pode causar câncer de pele se ficar em contato com a pele por períodos prolongados. Lave completamente suas mãos com água e sabão o mais rápido possível após ter se sujado com o óleo usado.

O óleo retirado do motor deve ser colocado em um recipiente fechado e levado a uma estação de reciclagem de óleo ou a um posto de combustível que façam uma coleta que não prejudique o meio ambiente. Nunca jogue o óleo no lixo **comum** nem o derrame na terra.

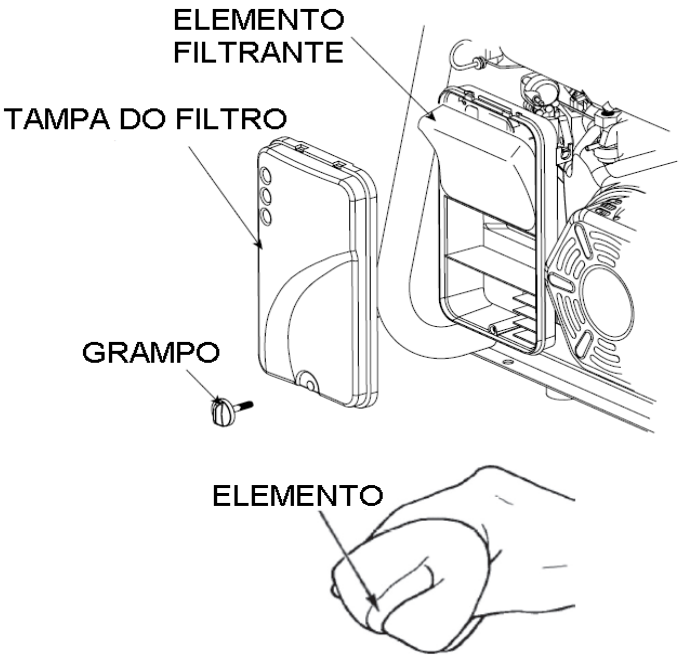
2) Limpeza do filtro de ar

Um filtro de ar sujo irá diminuir o fluxo de ar para o carburador. Para prevenir o mau funcionamento do carburador, limpe o filtro de ar regularmente. Realize a limpeza **com mais frequência** quando estiver operando o gerador em locais sujos e empoeirados.

ATENÇÃO:
Utilizar gasolina ou solvente inflamável para limpar o filtro de ar pode causar incêndio ou uma explosão. Use somente água com sabão ou solvente não inflamável.

OBSERVAÇÃO: Nunca ligue o gerador sem o filtro de ar. Isto causa um rápido desgaste do motor.

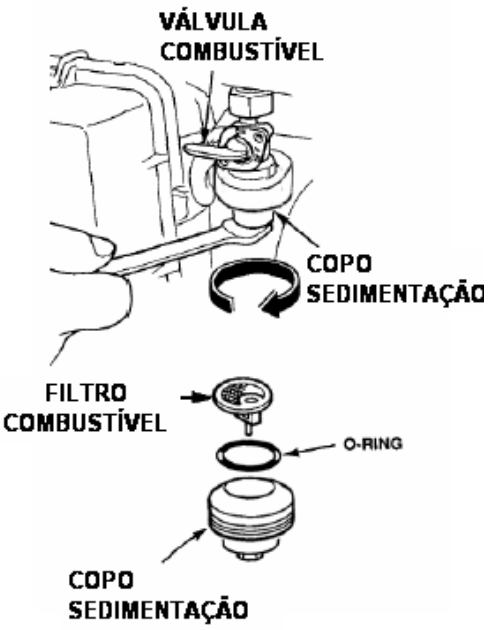
1. Retire o grampo e abra a tampa. Verifique o elemento filtrante de ar por completo e então o limpe.
2. Se o elemento filtrante de ar estiver sujo, limpe-o. Lave o filtro de ar em uma solução caseira de água e sabão ou lave utilizando um solvente não inflamável, então seque bem o elemento. Derrube algumas gotas de óleo do motor no filtro e então o aperte.
3. Reinstale o elemento filtrante de ar e sua tampa.



3) Limpeza do copo de sedimentação

O copo de sedimentação impede que a sujeira ou a água que podem estar no tanque de combustível entre no carburador. Se o motor ficar muito tempo sem funcionamento, o copo de sedimentação deve ser limpo.

1- Gire o registro do combustível para a posição OFF. Remova o copo de sedimentação e o O'ring.
2- Limpe o copo de sedimentação e o O'ring em solvente não inflamável.
3- Reinstale o O'ring e o copo de sedimentação.
4- Coloque o registro de combustível na posição ON e verifique se não há vazamentos.

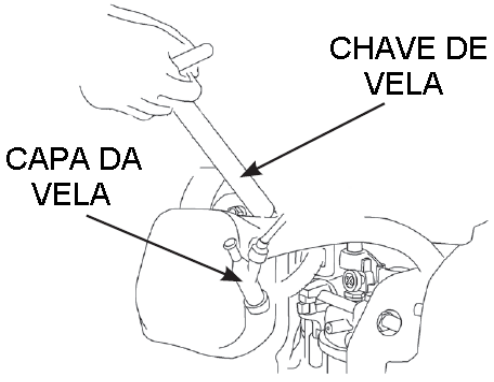


4) Vela

Vela recomendada:
2,7kw -> F6TC ou equivalentes
6,5KW -> F7RTC ou equivalentes

Para um funcionamento adequado do motor, a vela deve estar limpa e com uma abertura apropriada.

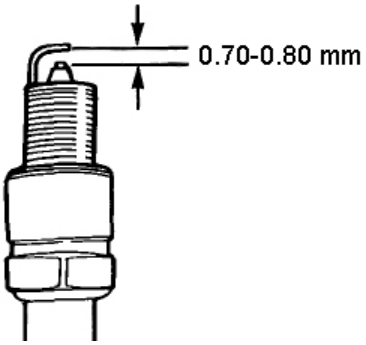
1- Remova a capa da vela.
2- Limpe toda a sujeita ao redor da base da vela.
3- Use a chave de vela para remover a vela.



4- Verifique a vela. Troque a vela se o isolador estiver rachado ou lascado. Limpe a vela com uma escova se for reutilizá-la.

5- Meça a abertura da vela com um calibrador de lâminas. Corrija caso necessário com muito cuidado dobrando o elétrodo lateral.

A abertura deve ter: 0.70 - 0.80 mm



6- Certifique-se de que a arruela da vela está em boas condições, e coloque a vela cuidadosamente utilizando a mão para que ela não entre atravessada e nem espane a rosca.

OBSERVAÇÃO: A vela deve ser bem apertada. Uma vela mal apertada pode ficar muito quente e pode danificar o motor. Nunca use velas com grau térmico inapropriado. Use somente as velas recomendadas ou equivalentes.

9. ARMAZENAGEM

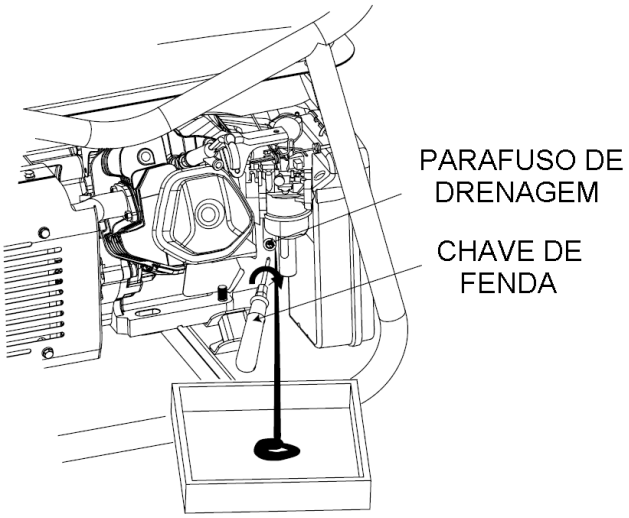
Antes de armazenar o gerador por um período prolongado:

- Verifique se a área de armazenamento está livre de umidade e poeira excessiva.
- Faça de acordo com as instruções a seguir:

Tempo de Armazenamento	Procedimento Recomendado para Não Danificar o Sistema de Partida
Menos de 1 mês	Não necessita de nenhuma preparação
De 1 a 2 meses	Drenar o tanque
De 2 meses a 1 ano	Drenar o tanque Drenar o carburador Drenar o copo de sedimentação Cubra o equipamento com um plástico, evitando que o equipamento pegue umidade
1 ano ou mais	Drenar o tanque Drenar o carburador Drenar o copo de sedimentação Remover a vela. Colocar uma colher de óleo de motor no cilindro. Girar o motor lentamente utilizando a corda de partida para distribuir o óleo. Reinstalar a vela. Trocar o óleo do motor Cubra o equipamento com um plástico, evitando que o equipamento pegue umidade
Contate uma assistência técnica autorizada para maiores detalhes	

ATENÇÃO:
Deixe o motor esfriar antes de transportar ou armazenar o gerador. Se o gerador for armazenado por um longo período de tempo, armazene-o em um local livre de umidade excessiva e de poeira.

1. Drene o combustível pela saída de combustível do tanque, limpe o filtro de combustível, o o-ring e o copo de sedimentação, então os instale novamente. Drene o combustível do carburador soltando o parafuso de sangria, então coloque o parafuso em sua posição original e aperte-o. Drene a gasolina em um recipiente apropriado.



ATENÇÃO: Gasolina é extremamente inflamável e é explosiva dentro de certas condições. Drene o combustível em uma área bem ventilada e com o motor parado. Não fume nem permita chamas ou faíscas próximas a área durante a drenagem.

2. Retire a tampa do óleo e desaperte o parafuso de drenagem da estrutura para conseguir drenar completamente o óleo. Então instale novamente o parafuso de drenagem e abasteça o tanque com óleo novo até o limite máximo, finalmente reinstale a tampa do óleo.

3. Remova a vela e derrame aproximadamente uma colher de óleo de motor limpo no cilindro. Faça o motor girar várias vezes, então recoloque a vela.

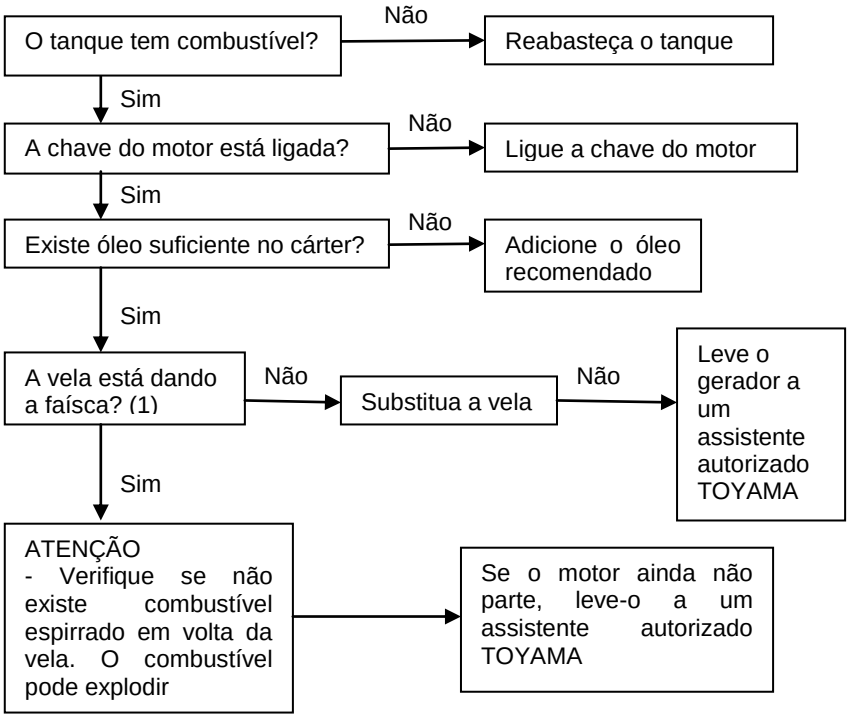
4. Puxe lentamente o manípulo de partida até sentir uma resistência. Neste momento, o pistão está vindo para cima em seu curso de compressão e as válvulas de entrada e de exaustão estão fechadas.

5. Armazene o gerador em um local limpo.

Armazenar o motor nesta posição ajudará a protegê-lo da corrosão interna.

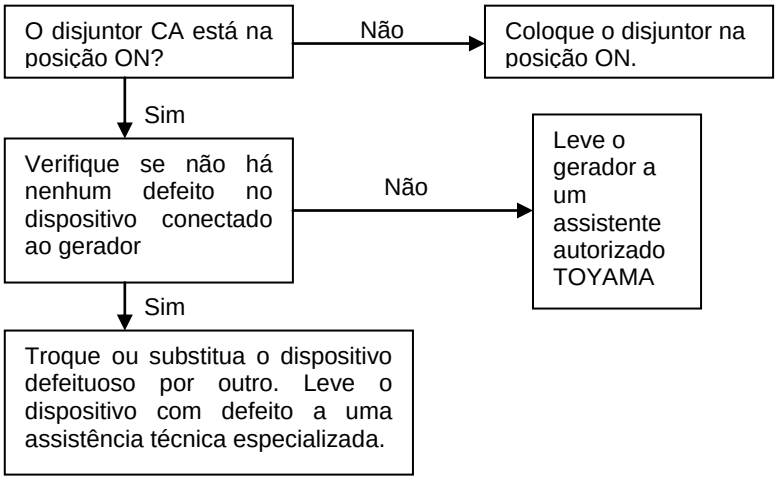
10. PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Motor não funciona na partida:



(1) Para verificar se há faísca:
1- Retire o cachimbo da vela e limpe qualquer sujeira ao redor da vela.
2- Remova a vela e coloque-a na cobertura da vela.
3- Encoste o eletrodo lateral na carcaça do motor.
4- Puxe a partida retrátil, faíscas devem saltar através do eletrodo.

Sem energia elétrica nas tomadas CA:


O disjuntor CA está na posição ON?
Não
Coloque o disjuntor na posição ON.
Sim
Verifique se não há nenhum defeito no dispositivo conectado ao gerador
Não
Leve o gerador a um assistente autorizado TOYAMA
Sim
Troque ou substitua o dispositivo defeituoso por outro. Leve o dispositivo com defeito a uma assistência técnica especializada.

11. DIAGRAMA ELÉTRICO

2,7 KW

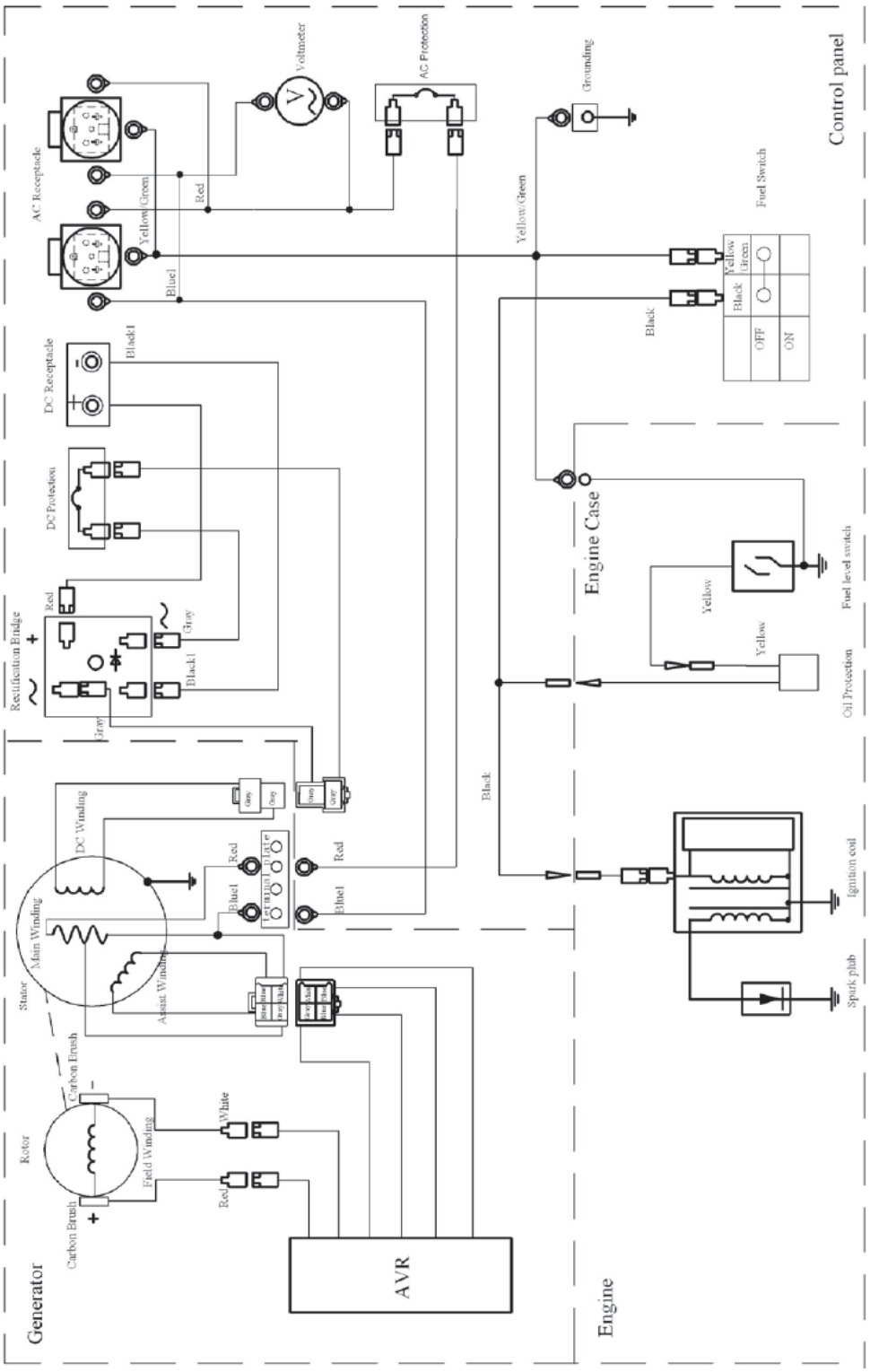
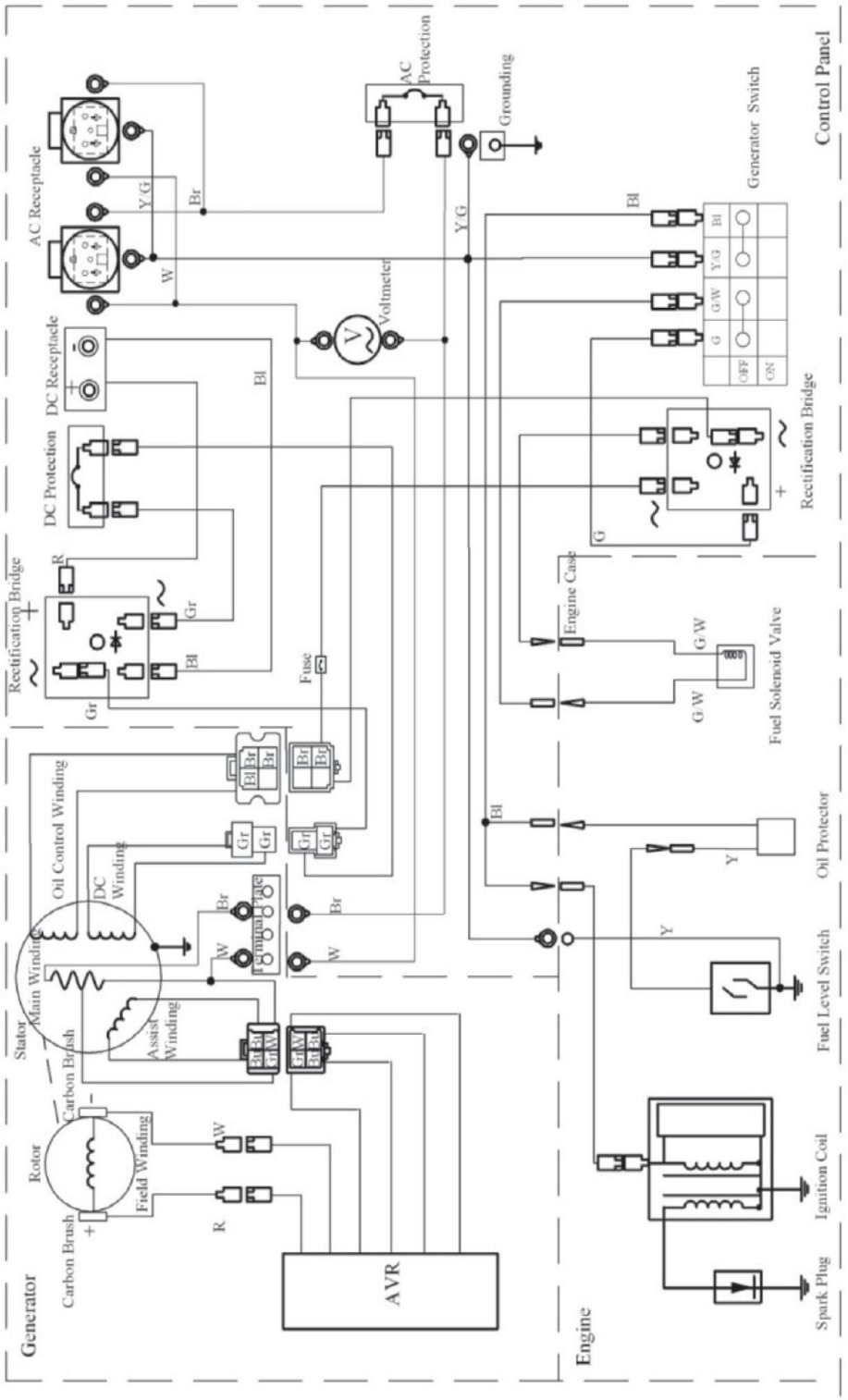
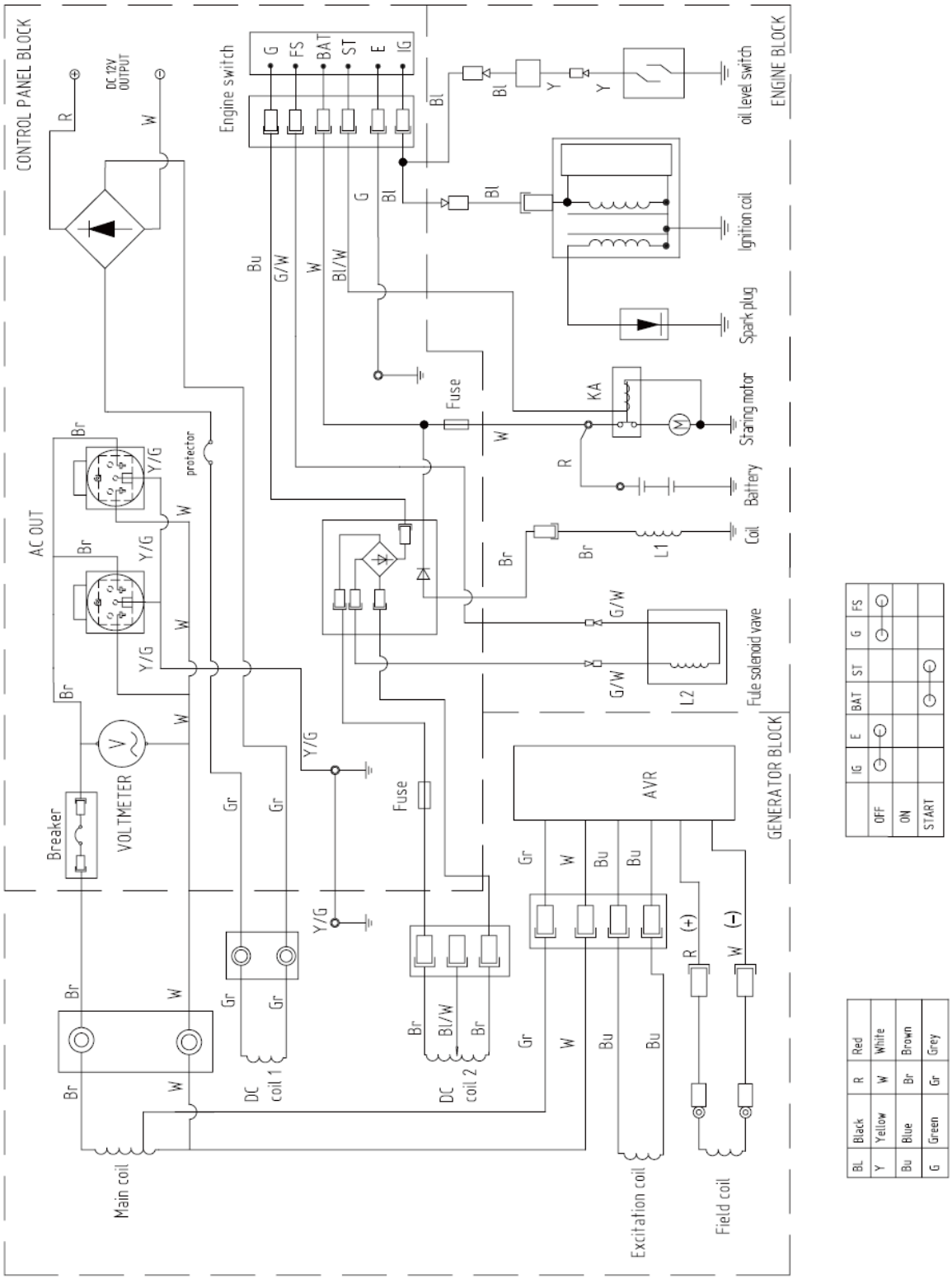


DIAGRAMA ELÉTRICO

Sem partida elétrica 6,5kw



Com partida elétrica 6,5kw



12. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

	Item	6,5kw	2,7kw	3,8kw
Motor a gasolina	Tipo	Único cilindro, 4T, refrigerado a ar, OHV.		
	Deslocamento (ml)	420	212	270
	Sistema de ignição	Magneto transistorizado		
	Capacidade de combustível (L)	25	15	15
	Consumo (g/(kW-h))	<=370	<=395	<=395
	Autonomia (h)	7,5	7	7
	Capacidade de óleo (L)	1,1	0,6	1,1
	Tensão de carregamento (CC) (V)	12	12	12
Gerador	Corrente de carregamento (CC) (A)	8,3	8,3	8,3
	Frequência nominal (Hz)	60	60	60
	Tensão nominal (V)	110/220V	110/220V	110/220V
	Potência de saída nominal (kW)	5,5	2,7	3,5
	Máxima potência de saída (kW)	6,5	3,0	3,8
	Bateria (capacidade nominal) (AH)	11	-	-
	Bateria (tensão) (V)	12	-	-
Dimensões do gerador	Comprimento (mm)	683	593	593
	Largura (mm)	540	445	445
	Altura (mm)	542	457	457
	Peso Neto (kg)	>=90	58	58
	Fases	Mono	Mono	Mono
Acessórios	Filtro de ar grande	●	●	●
	Abafador grande	●	●	●
	Tanque de combustível grande	●	●	●
	Medidor de combustível	●	●	●
	Voltímetro	●	●	●
	Regulador automático de tensão (AVR)	●	●	●
	Sistema de alerta de óleo	●	●	●
	Disjuntor sem fusível	●	●	●
	Ignição elétrica	●	●	●
	Temporizador	-	-	-

● significa que possui - significa que não possui

13. OPCIONAIS

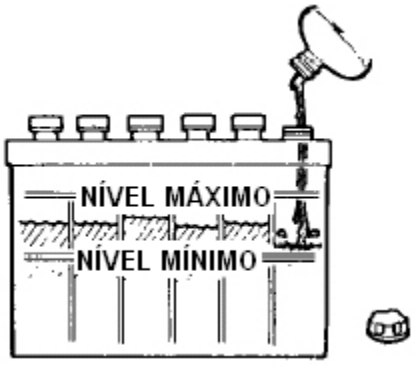
Se o gerador adquirido possuir os itens listados abaixo, os cuidados são os seguintes.

Bateria
Use bateria 12V, 11Ah ou maior.

OBSERVAÇÃO: Não inverta a polaridade. Danos sérios ao gerador e/ou à bateria podem ocorrer.

CUIDADO: A bateria pode explodir se você não seguir o procedimento correto, causando um grave acidente com as pessoas que estiverem ao redor. Mantenha todas as faíscas, chamas, e cigarros longe da bateria.

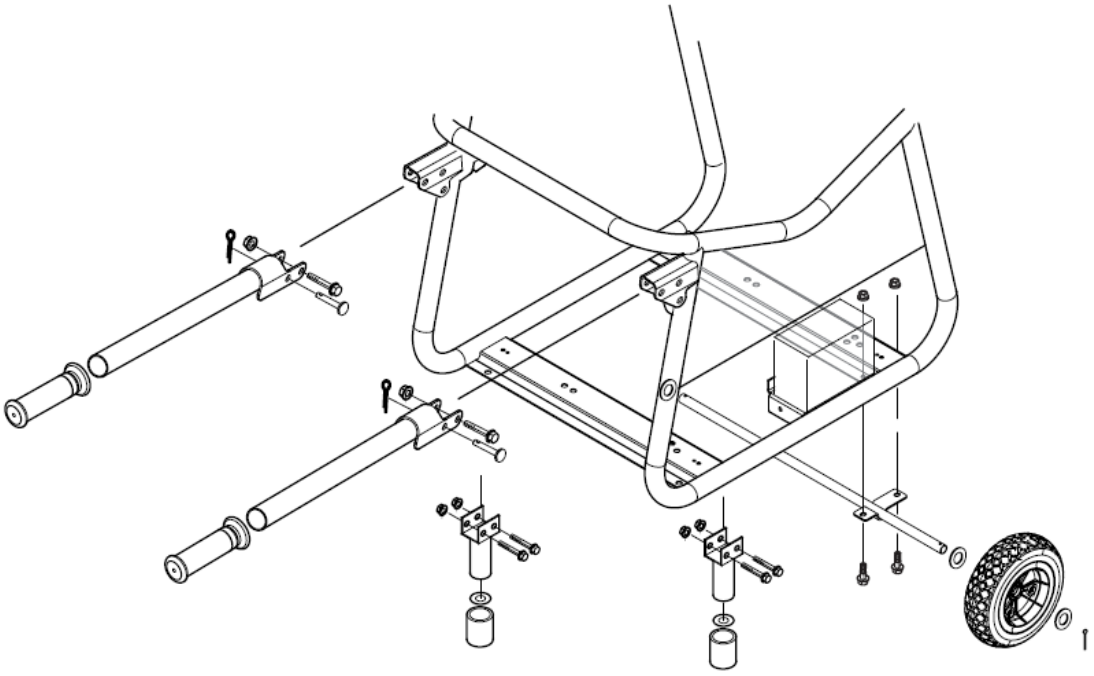
Verifique o nível do fluído da bateria, ele deve estar entre as linhas de limite da bateria. Se o nível estiver abaixo do limite mínimo, remova os tampões e adicione água destilada até a marca de limite máximo. As pilhas devem estar igualmente cheias.



Suporte da Bateria
1- Instale o protetor da bateria no quadro. Ajuste o suporte da bateria no protetor e aperte os parafusos.
2- Prenda o cabo do acionador de partida embaixo do tanque e conecte-o ao solenóide do acionador de partida.
3- Conecte o cabo terra na carcaça da parte traseira do gerador.
4- Coloque a bateria no suporte e prenda bem.
   Conecte o cabo do motor de partida no terminal positivo (+) da bateria, e então no terminal negativo (-). Ao desconectar, primeiro desconecte o terminal negativo (-) da bateria.
5- Coloque a tampa do suporte no protetor da bateria.

Instalação das Rodas

1- Coloque as duas rodas nos seus eixos com juntas e pinos.
2- Instale o conjunto de rodas no gerador usando parafusos e porcas.
3- Fixe a alça na estrutura.



OBS: SOMENTE NO MODELO TF8000CXE2V

TERMO DE GARANTIA

A TOYAMA DO BRASIL MAQUINAS LTDA. garante seus produtos contra defeitos de material e de fabricação por um período de 90 (noventa) dias, a contar da data de emissão da respectiva Nota Fiscal de Venda, conforme dispõe o artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor (Lei nº 8.078 de 11.9.90), comprometendo-se a reparar ou substituir, dentro do prazo citado, gratuitamente, peças que sejam reconhecidas pelo seu Departamento Técnico como defeituosas, mediante aprovação da Solicitação de Garantia.

A TOYAMA DO BRASIL MAQUINAS LTDA., por confiar na qualidade de seus equipamentos, estenderá a garantia por mais 90 (noventa) dias, além do prazo legal acima descrito, caso o(s) equipamento(s) seja(m) utilizado(s) para uso doméstico.

A presente garantia cobre unicamente o produto, ficando excluídos quaisquer eventuais danos e prejuízos decorrentes do mal uso do equipamento.

Ficam excluídos da garantia:

- Defeitos provocados por uso em desacordo com as instruções contidas no Manual do Proprietário; acidentes (queda, fogo, etc.); utilização de peças não originais e consertos e/ou manutenção realizados por oficinas e/ou técnicos não autorizados.
- Peças de reposição e manutenção natural, como velas, lubrificantes, filtros, tampa de combustível, cordão de partida, manípulos, retentores, juntas, barra, corrente, dispositivos de segurança e itens similares.
- Peças que sofrem desgaste natural com o uso, devido ao atrito, como pistão, cilindro, anéis de pistão, mancais, pinos, roletes, biela, virabrequim, válvula, molas, tuchos, buchas, engrenagens (pinhão) e embreagem.
- Produtos Violados.
- Regulador de Tensão (AVR) cujo diagnostico aponta sobrecarga do equipamento
- Produtos cujo Certificado de Garantia esteja preenchido de forma incorreta e/ou sem o número da Nota Fiscal de Venda.

IMPORTANTE: Guarde este manual e este certificado em local seguro, apresentando-o quando necessitar a assistência técnica, juntamente com o Certificado de Garantia e Nota Fiscal de compra.
Eventuais despesas de frete/seguro e outras correrão por conta do revendedor ou comprador
Exija do seu revendedor TOYAMA o completo preenchimento deste certificado.
Ao solicitar peças de reposição, informe sempre o número de série e o modelo de seu equipamento Toyama.

A garantia inclui a garantia legal e se limita ao primeiro proprietário, que deverá comprovar esta condição com a exibição da nota fiscal de compra.
As substituições ou reparos feitos durante o período de garantia não acarretam a prorrogação do prazo de validade, sendo esta contada sempre a partir da data de compra.